

Suite de la page 17

wurzelt, müssen sich die Redlichs in Kenia eine neue Existenz aufbauen, eine Bürde, an der die Familie zu zerbrechen droht.

***XX** Alles in allem beschreibt der anteilnehmend inszenierte Film die Jahre der Emigration ohne falsches Sentiment.* (C. Fleer)

Ocean's Eleven

de Steven Soderbergh. USA 2001. Avec George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt et Andy Garcia. 116'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (3e sem.).*

Danny Ocean, moins de 24 heures après sa liberté conditionnelle, met au point le hold-up du casino le plus sophistiqué de Las Vegas. Le but de l'opération est de dérober 150 millions de dollars au propriétaire qui n'est autre que le nouveau petit copain de l'ex-femme de Danny ...

***XX** Humour, suspense, acteurs superbes et réalisation originale sont au rendez-vous. L'histoire d'amour entre Clooney et Roberts est pour-tant sans intérêt.* (gk)

Spygame

de Tony Scott. USA 2001. Avec Robert Redford, Brad Pitt et Catherine McCormack. 126'. V.o.,



C'est l'histoire d'une fausse blonde ... "Storytelling", nouveau à l'Utopia.

s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis**, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (4e sem.).*

Sur le point de prendre sa retraite, Nathan Muir, agent de la CIA, apprend que son protégé Tom Bishop (Brad Pitt) a été arrêté en Chine pour cause d'espionnage. Connaissant à fond les machinations dont la CIA est capable, Muir mettra tout en oeuvre pour faire libérer son ami.

Tanguy

d'Etienne Chatiliez. F 2001. Avec Sabine Azéma, André Dussollier, Eric Berger et Hélène Duc. 108'. V.o.; enfants admis.

***Utopia 5**, ve. - di. 14h30, lu. - je. 17h. (10e sem.).*

Bébé, ses parents lui ont promis qu'il pourra rester à la maison toute sa vie. 28 ans plus tard, Maman et Papa commencent à regretter cette promesse ...

The Heist

de David Mamet. USA 2001. Avec Gene Hackman, Danny De Vito, Delroy Lindo et Ricky Jay. 109'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Ciné Cité**, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h. (2e sem.).*

Le vol d'un chargement d'or suisse, par un groupe de gangsters qui finit par ne plus pouvoir faire confiance à personne.

The Navigators

de Ken Loach. GB 2001. Avec Dean Andrews, Tom Craig et Joe Duttin. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopia 5**, ve. - di. 17h + 19h30, lu. - je. 14h30 + 22h. (2e sem.).*

Un groupe d'amis travaille pour la "British Rail". La privatisation de cette compagnie entraîne une fragmentation problématique. Voir Filmtipp page 17.

The Others

d'Alejandro Amenabar. F/USA/E 2001. Avec Nicole Kidman, Fionnula Flanagan et Alakina Mann. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (6e sem.).*

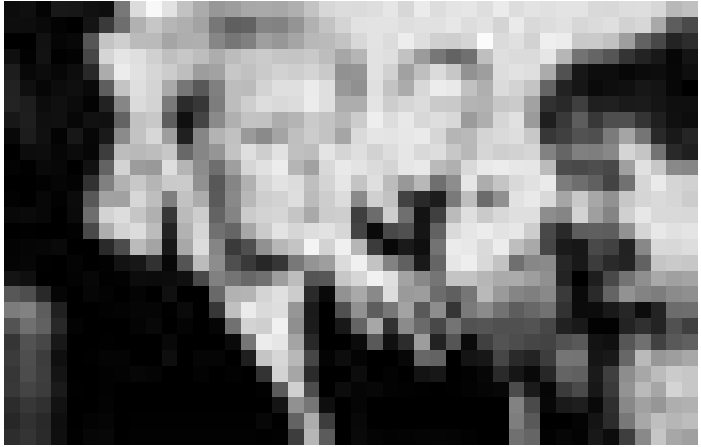
Grace attend le retour de son mari de la Seconde Guerre Mondiale. Elle garde ses deux enfants malades à l'abri du soleil et sous l'égide d'étranges règles, qu'il leur faut suivre religieusement. Jusqu'au jour où un groupe de serveurs viendra briser ces règles ...

⚡ Alejandro Amenábars Geistergeschichte startet mit einer interessanten Idee, aber es gelingt ihm nicht, daraus eine kohärente Geschichte zu machen. (rw)

Vanilla Sky

de Cameron Crowe. USA 2001. Avec Tom Cruise, Penelope Cruz, Cameron Diaz et Kurt Russell. 135'. V.o., s.-t. fr., nl. + all.; enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 13h45, 16h15*, 19h15, 21h30* + 22h, sa. aussi 24h15* (* s.-t. fr. + nl.). (2e sem.).*



Elle vient de voir 13 fantômes. Muriel Robin dans "Marie-Line" présenté par Cinédit à l'Utopia.

Bettembourg

Le club des chômeurs

d'Andy Bausch. L 2001. Avec Thierry Van Werveke, Myriam Muller, André Jung et Luc Feit. 90'. V. luxbg., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

***Le Paris**, ve. - ma. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Die kirch

Eine kleine Weihnachtsgeschichte

von Asa Sjöström u. Mari Marten-Blas Wahlgren. Schweden 1999. Mit Lisa Malborg, Gunilla Rööf u. Thomas Hedengran. 58'. Dt. Fassung: Kinderfilm.

***Scala**, Sa. + So. 17h.*

Ina hat ihren Teddybären Noonoo verloren und ist untröstlich. Die Suche nach Noonoo entwickelt sich zur wahren Odyssee.

Wasabi

de Gérard Krawczyk. F 2001. Avec Jean Reno, Michel Muller, Ryoko Hirosue et Carole Bouquet. 95'. V.o.; enfants admis.

***Scala**, ve. - ma. 20h.*

Après des taxis, Yamakasi et Jet Li, la nouvelle production de Luc Besson (re)surfe sur la vague asiatique avec une histoire de flic français devant enquêter au Japon.

Echternach

Die neuen Abenteuer von Pinocchio

von Michael Andersen. L/D/GB 1999. Mit Martin Landau, Gabriel Thomson, Udo Kier u. Patrick Hastert. 85'. Dt. Fassung: Kinderfilm.

***Sura**, Sa. + So. 16h.*

Gepetto ist krank und braucht eine Medizin. Pinocchio kommt dem Kranken zu Hilfe und verabreicht ihm ein Zauberelixier. Die Mixtur hat einen Nebeneffekt: Gepetto verwandelt sich in eine Holzpuppe ...

Ocean's Eleven

de Steven Soderbergh. USA 2001. Avec George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt et Andy Garcia. 116'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Sura**, ve. - ma. 20h.*

Voir sous Luxembourg.

Esch

Atlantis, the Lost Empire

de Gary Trousdale et Kirk Wise. USA 2001. 95'. Dt. Fassung: Kinderfilm.

***Kinosch**, Sa. 14h15.*

Voir sous Luxembourg.

Das Sams

von Ben Verbong. D 2001. Mit Christine Urspruch, Ulrich Noethen u. Armin Rohde. 100'. O.-Ton; Kinderfilm. Nach Paul Maar.

***Kinosch**, So. + Do. 14h15.*

Voir sous Luxembourg.

de Jacques Perrin. F 2001. Avec l'albatros hurleur, le manchot royal et le cygne chanteur. 90'. V.o.; enfants admis.

***Kinosch**, ve. - di. 18h, lu. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Lord of the Rings

von Peter Jackson. USA/NZ 2001. Mit Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen und Liv Tyler. 180'. Für Kinder und Erwachsene.

***Kinosch**, Di. + Mi. 19h30 (dt. Fassung), je 19h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

Plötzlich Prinzessin

(Princess Diaries), de Garry Marshall. USA 2001. Avec Julie Andrews, Anne Hathaway et Hector Elizondo. 114'. Dt. Fassung: fr. + nl U.T.; Kinder zugelassen.

***Kinosch**, Sa., So., Di. + Do. 16h15.*

Comme beaucoup d'autres, Mia Thermopolis est une jeune fille timide et discrète. Son existence paisible à San Francisco va pourtant se trouver bouleversée lorsqu'elle apprend qu'elle est en réalité une vraie princesse! Son destin serait de se préparer à régner sur la petite principauté européenne de Génovie.

de Chris Columbus. USA 2001. Avec Daniel Radcliffe, Emma Watson, John Cleese et Maggie Smith. 140'. Enfants admis.

***Cinémaacher**, sa. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), So. + Di. 15h30 (dt. Fassung)..*

Voir sous Luxembourg.

Legally Blonde

de Robert Luketic. USA 2001. Avec Reese Witherspoon, Luke Wilson, Selma Blair et Raquel Welch. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Cinémaacher**, ve., ma. + me. 20h30.*

C'est l'histoire de la vengeance d'une blonde. Elle Woods, belle, riche et blonde, décide à la suite de sa rupture avec son petit ami, de passer les examens d'entrée à la faculté d'Harvard. Considérée comme stupide, elle prouvera rapidement que ce qualificatif ne s'applique pas seulement aux blondes.

Rumelange

Der Schuh des Manitu

von u. mit Michael Herbig. D 2001. Mit Christian Tramitz u. Marie Bäumer. 90'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Kursaal**, Sa., So., Di. + Do. 16h15.*

Der Apache Chef hat Schulden bei den Shoshone Indianern. Um diese zu begleichen, macht er sich auf die Suche nach dem legendenumwobenen "Schuh des Manitu".

***X** Ziemlich viel Klamauk; trotzdem eine zwar späte, aber gelungene Parodie der Winnetou-Filme aus den sechziger Jahren. (lg)*

Don't Say a Word

par Gary Fleder. USA 2001. Avec Michael Douglas, Sean Bean, Brittany Murphy et Oliver Platt. 112'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.

***Kursaal**, ma. - je. 20h15.*

Un psychologue de renom doit trouver un code secret dans l'esprit malade d'une de ses patientes pour retrouver sa fille kidnappée.

Les rois mages

de et avec Didier Bourdon, Bernard Campan et Pascal Légitimus. F 2001. 92'. V.o.; enfants admis.

***Kursaal**, ve. - lu. 20h15, ma. - je. 18h.*

Voir sous Luxembourg.

Thomas, die fantastische Lokomotive

(Thomas and the Magic Railroad)

von Britt Alcroft. USA 2000. Mit Alec



Sa prière a été exaucée: "Gringuito" passe enfin au Luxembourg dans le cadre du "Cycle du film chilien" au Kinosch.

Baldwin, Peter Fonda u. Mara Wilson. 85'. Dt. Fass.; Kinderfilm.

***Kursaal**, Sa., So., Di. + Do. 14h15.*

Auf der magischen Insel Soldau leben die sprechenden Lokomotiven, Busse und Wagons in harmonischer Idylle. Doch das Paradies wird bedroht von der rüpelhaften Diesellok Diesel 10 mit ihren furchterregenden Baggerschaukeln. Thomas und seine Freunde müssen etliche Rätsel lösen, um den Kampf gegen die böse Diesellok zu bestehen.
***XX** Ein erstaunlich gelungener Film, jedoch nur für die ganz kleinen KinogängerInnen ... (gk)*

Zoolander

de et avec Ben Stiller. USA 2001. Avec David Duchovny, Milla Jovovich et Jon Voight. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Kursaal**, ve. - di. 18h.*

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges

Amores perros

(Amours chiennes), d'Alejandro Gonzalez Inarritu. Mexique 1999. Avec Emilio Echeverarria et Gael Garcia Bernal. 153'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Orion**, lu. + ma. 20h.*

Octavio participe avec son clebs à des combats de chiens pour se faire du fric. Valeria câline son caniche,

pour oublier sa solitude intérieure. El Chivo est suivi par une horde de clébards pouilleux, pour lui rappeler sa vie de merde ...
***XXX** De façon crue et captivante, on nous raconte la violence de la vie dans une métropole latino-américaine, la misère sociale, la corruption des petits et des gros truands, l'amour du fric qui fait tuer, et parmi tout ça, les amours décevants.* (rw)

Harry Potter and the Philosopher's Stone

de Chris Columbus. USA 2001. Avec Daniel Radcliffe, Emma Watson, John Cleese et Maggie Smith. 140'. Enfants admis.

***Orion**, Sa. 17h (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Le peuple migrateur

de Jacques Perrin. F 2001. Avec l'albatros hurleur, le manchot royal et le cygne chanteur. 90'. V.o.; enfants admis.

***Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

cinémathèque

Luxembourg

Monty Python's Life of Brian

Ven, 1.2., 18h30. GB 1979 de Terry Gilliam et Terry Jones. Avec Graham Chapman, Michael Palin et John Cleese. 90'.

Brian, membre du Front de Libération de la Judée, est né à Bethléem, de mère impossible. Il ose couvrir le palais du gouvernement de graffitis anti-romains et participe à la tentative d'enlèvement de la femme de Pilate ... Cette parodie de l'Evangile, gentiment pessimiste et anarchisante, est une grande farce. Les gags se succèdent du pré-générique jusqu'au mot "fin" avec du rythme et un humour bien britannique! La célèbre équipe de comiques anglais a réalisé une satire joyeuse et féroce d'une époque qui n'est que l'évidente transposition de la nôtre. Irrésistible!

Tess

Ven, 1.2., 20h30. F/GB 1979 de Roman Polanski. Avec Nastassja Kinski et Peter Firth. 185'. D'après Thomas Hardy.

Dans l'Angleterre de la fin du XIXe siècle, quand le pauvre fermier Durbeyfield apprend qu'il descend de la grande lignée des d'Urberville, il envoie sa fille Tess se placer chez les grands bourgeois qui ont repris le titre.

La passante du Sans-Souci

Sam, 2.2., 20h00. F 1981 de Jacques Rouffio. Avec Romy Schneider, Michel Piccoli et Mathieu Carrière. 115'.

Paris, 1981. Max Baumstein, président du Mouvement de solidarité internationale, abat l'ambassadeur du Paraguay, ayant reconnu en lui Rupert von Leggaert, conseiller à l'ambassade d'Allemagne à Paris en 1933. Arrêté, il explique à sa femme les raisons de son geste ...

Vivement dimanche

Sam, 2.2., 22h30. F 1983 de François Truffaut. Avec Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant, Jean-Pierre Kalfon et Jean-Louis



Une adaptation du roman de Dickens "Hard Times". Le réalisateur portugais João Botelho met à jour dans ce film les transformations sociales liées au changement économique dans son pays. "Tempos difíceis" jeudi à la Cinémathèque.

Richard. 110'. D'après Charles Williams.

Un agent immobilier, Julien Vercel, est soupçonné du double meurtre de sa femme et de son amant. Fuyant la police, il prend le large en laissant à sa secrétaire, Barbara, le soin d'enquêter ... Une comédie policière emplie de références (Bekker, Hitchcock, film noir), tournée en 16 mm dans une ambiance farfelue.

Winnetou I

Dim, 3.2., 15h00. D 1963 von Harald Reinl. Mit Pierre Brice, Lex Barker u. Mario Adorf. 101'. Nach Karl May. Empfohlen ab 7 Jahren.

Die erste schicksalhafte Begegnung zwischen dem Weißen Old Shatterhand und dem edlen Apachen-Häuptling Winnetou. Gestört wird die Freundschaft durch den Bösewicht Santer. Nach einer Reihe aufregender Abenteuer gelingt es Old Shatterhand endlich, Winnetous

Vertrauen zu erlangen und mit ihm Blutsbrüderschaft zu schließen.

Around The World In 80 Days

Dim, 3.2., 17h00. USA 1956 de Michael Anderson. Avec David Niven, Shirley MacLaine et Cantinflas. 140'. D'après Jules Verne.

En 1872, Phileas Fogg, flanqué de son fidèle domestique Passe-Par-tout, entreprend un tour du monde qu'il a parié pouvoir faire en quatre-vingts jours. Il est poursuivi par le détective Fix, qui croit qu'il a cambriolé la Banque d'Angleterre.

Persona

Dim, 3.2., 20h30. SU 1965 d'Ingmar Bergman. Avec Bibi Andersson, Liv Ullmann et Gunnar Björnstrand. 84'.

Sur une île battue par la mer, un curieux échange s'instaure entre une actrice célèbre frappée de mutisme et la jeune infirmière qui la soigne. Deux visages s'affrontent dans une

envoûtante "sonate pour deux visages". "Persona" est une parabole sur l'art, en même temps qu'une description de la réalisation de soi par osmose avec son contraire ou son analogue.

Heartburn

Lun, 4.2., 18h30. USA 1986 de Mike Nichols. Avec Meryl Streep, Jack Nicholson et Jeff Daniels. 109'. D'après Nora Ephron.

Deux journalistes qui ne croient plus aux vertus de la vie matrimoniale se rencontrent au cours du mariage d'un ami commun. A leur tour, ils se marient ...

Le dix-septième parallèle

Lun, 4.2., 20h30. Viêt-nam/F 1967 de Joris Ivens et Marceline Loridan. 113'.

L'engagement acharné des paysans dans le combat que mène le Nord-Viêt-nam contre le Sud et ses alliés

kino

américains. " Monstrueux ou admirable? On ne sait plus . "Le 17e parallèle" n'est pas un film de guerre, c'est un film sur des paysans obligés à la guerre.

Lenny

Mar, 5.2., 18h30. USA 1974 de Bob Fosse. Avec Dustin Hoffman, Valerie Perrinee et Jane Miner. 120'.

La biographie de Lenny Bruce, comique de cabaret des années 50, dont la verve et la satire lui valurent de faire de la prison et le menèrent au suicide. Défiant la chronologie, Fosse reprend le portrait morcelé que la vedette donnait d'elle-même dans "How To Talk Dirty And Influence People" (1963), il renforce la thèse d'un homme dont le spectacle exprime la vie, avant de l'absorber, jusqu'à la croissade et au martyr.

Conversa acabada

Mar, 5.2., 20h30. (Moi, l'autre), P 1981 de João Botelho. Avec Cabral Marins, André Gomes, Jorge Silva Melo, Juliet Berto et Manoel de Oliveira. 100'.

Lisbonne / Paris dans les années 10 du siècle dernier. Entre les deux auteurs modernistes les plus importants du Portugal, Mário de Sá Carneiro vivant à Paris et Fernando Pessoa, vivant à Lisbonne, s'établit une correspondance passionnante qui connaîtra une fin abrupte en 1916 avec le suicide tragique de Sá Carneiro.

The Witches of Eastwick

Mer, 6.2., 18h30. USA 1987 de George Miller. Avec Jack Nicholson, Cher, Michelle Pfeiffer et Susan Sarandon. 118'. D'après John Updike.

Trois jeunes femmes vont céder au charme d'un nouveau voisin, qui se révèle être le diable en personne. Une comédie diabolique qui traite avec humour et verdeur la guerre des sexes.

Um adeus português

Mer, 6.2., 20h30. (Un adieu portugais), P 1985 de João Botelho. Avec Ruy Furtado, Isabel de Castro, Maria Cabral et Fernando Heitor. 85'.

L'Angola en 1973. Une petite troupe de soldats portugais erre à travers

le bush sud-africain. Le Portugal en 1985. Un vieux couple du nord du Portugal se rend à Lisbonne pour rendre visite à Laura, la veuve de leur fils aîné, mort au cours de la guerre d'Afrique. Le premier film consacré au passé colonial du Portugal.

Straw Dogs

Jeu, 7.2., 18h30. USA 1971 de Sam Peckinpah. Avec Dustin Hoffman, Susan George et Peter Vaughn. 115'. D'après Gordon Williams.

Fuyant la violence des Etats-Unis, David, un jeune mathématicien et sa femme s'installent dans les Cornouailles, le pays d'origine de la femme. Sollicité par un entourage insolite à participer à des escalades qu'il refuse d'abord, il se voit contraint, par la force des événements, à traduire ses insuffisances érotiques dans un combat collectif dont il sortira vainqueur, mais nullement intact moralement.

Tempos difíceis

Jeu, 7.2., 20h30. (Les temps difficiles), P 1998 de João Botelho. Avec Henrique Viana, Júlia Britton, Eunice Muñoz et Ruy Furtado. 90'.

Une ville industrielle au Portugal dans le milieu des années 80. L'industriel Grandela dirige d'une main de fer la vie des gens. Intrigues, jalousie, méfiance, et un vol entraînent une avalanche d'événements. Dans cette adaptation du roman de Dickens "Hard Times", Botelho met à jour les transformations sociales liées au changement économique dans son pays.

Avis

Ministère des Travaux Publics

Administration des Ponts et Chaussées

Division Centrale de la Voirie

Avis d'adjudication publique

Le **mercredi 27 février 2002 à 10.00 heures** il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à:

Réaménagement du reseau routier aux alentours de l'aéroport

Volume des travaux:

- élargissement sur 470 m' de la chaussée existante reliant la N2 et la N2A sur 4.00 m de large au droit du giratoire Robert Schaffner

- maintien des 3 conduites d'eau diamètre 300 mm existantes, déplacement des câbles P&T et Cegedel

- terrassement: déblais 10.000 m³,

fouilles 3.000 m', drainage: tuyaux en béton armé sur 1.000 m

- chaussée: HF 0/50 1.000 m³ grave-laitier 3.000 to enrobé 1.000 to

Durée prévisible des travaux: 140 jours ouvrables

Début prévisible des travaux: mai 2002

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8.00 à 12.00 heures à partir du **mercredi 6/2/2002** contre présentation d'une copie

de virement de **250 €** versés sur le CCP 1146-79 de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre avant les jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue N. Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2.1.1989 portant institution d'un cahier des charges applicables aux marchés publics de travaux

d'un employé de bureau de la carrière B1 m/f

à mi-temps et à durée déterminée

pour remplacer un congé sans traitement

Conditions à remplir;

- parler et écrire les langues luxembourgeoise, allemande, française et anglaise;
- avoir accompli avec succès, dans l'enseignement public luxembourgeois, trois années d'études à plein temps soit dans l'enseignement secondaire, soit dans l'enseignement secondaire technique, ou présenter un certificat sanctionnent des

études reconnues équivalentes par le ministre de la fonction publique ;

- maîtriser le traitement de texte MS-Word et tableur MS-Excel ;

- avoir la nationalité luxembourgeoise.

Degré d'occupation: 50%,

Horaire de travail: les **après-midis** du lundi au vendredi.

Durée du contrat: du 1er mars 2002 (ou date à convenir) au 7 janvier 2003

Documents à présenter:

- une demande écrite avec curriculum vitae;
- un extrait de l'acte de naissance,
- un extrait du casier judiciaire;
- une copie du diplôme ou certificat d'études.

Une première sélection sera effectuée sur base des demandes.

Le dossier de candidature est à remettre au Ministère de l'Environnement 18, Montée de la Pétrusse à L-2918 Luxembourg, pour le 15 février 2002.